

DIARI

LINGUA ITALIANA

Realizzato da

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 2.07

"Episode #7"

Con l'avvicinarsi della magia del Natale, Pietro trova finalmente il coraggio di muoversi. Durante una festa, gli amici esprimono desideri attorno all'albero.

Sceneggiatura:

Simona Ercolani | Livia Cruciani | Mariano Di Nardo | Maria Sole Limodio

Regia di:

Alessandro Celli

Data della diffusione:

14.09.2023 (IT)

13.10.2023 (WW)



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



DIARI is a Netflix Original Series

Membri del cast

Andrea Arru	...	Pietro
Flavia Leone	...	Livia
Sofia Nicolini	...	Isabel
Liam Nicolosi	...	Giulio
Biagio Venditti	...	Daniele
Pietro Sparvoli	...	Mirko
Francesca La Cava	...	Arianna
Frederica Franzellitti	...	Monica
Emily Shaqiri	...	Katia
Fiamma Parente	...	Bianca
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Ismaelchrist Carlotti	...	Manuel
Gabriele Taurisano	...	Roby
Martina Frosini	...	Sara
Kevin Castillo	...	Kevin Mad Dogs
Matteo Uboldi	...	Emanuele X-Mob
Andrej De Guia	...	Carlo X-Mob
Barbara De Benedictis	...	Nina X-Mob
Edoardo Giorgio Calamici	...	Luca
Matteo Bramato	...	Giudice 1
Marco Bramato	...	Giudice 2
Viola Sartoretto	...	Emma
Gianluigi Calvani	...	Prof. Inglese
Stella Rotondaro	...	Prof. Matematica
Daniela Vitullo	...	Prof. Italiano
Robert Madison	...	Prof. Educazione Fisica
Alessandro Procoli	...	Preside
Danila Stalteri	...	Caterina
Sara Zanier	...	Mamma Pietro
Luca Scapparone	...	Papà Pietro
Francesco Simon	...	Papà Giulio
Chiara Ricci	...	Mamma Livia
Marina Paterna	...	Mamma Katia

1

00:00:14,280 --> 00:00:15,200

[Isabel] Ventitré.

2

00:00:17,640 --> 00:00:18,680

Ventiquattro.

3

00:00:21,000 --> 00:00:22,160

Venticinque.

4

00:00:22,920 --> 00:00:24,880

- Dai!

- No, basta.

5

00:00:24,960 --> 00:00:27,640

No. Sono buona.

Gli ultimi cinque, e abbiamo finito.

6

00:00:27,720 --> 00:00:30,880

- Eh? Mi vuoi morto?

- No, ti voglio in squadra.

7

00:00:30,960 --> 00:00:33,280

- Io non mi sento più i muscoli.

- Ti aiuto io.

8

00:00:33,360 --> 00:00:34,400

[Pietro geme]

9

00:00:34,920 --> 00:00:35,960

- Ci sei?

- Vai.

10

00:00:37,880 --> 00:00:39,040

Ventisei.

11

00:00:39,120 --> 00:00:40,040

[musica dolce]

12

00:00:40,120 --> 00:00:41,760
[battiti di cuore accelerati]

13

00:00:41,840 --> 00:00:43,520
- Ventisette.
- [Pietro geme]

14

00:00:45,240 --> 00:00:46,240
Ventotto.

15

00:00:49,640 --> 00:00:50,560
Ventinove.

16

00:00:51,840 --> 00:00:53,040
Isabel, sveglia!

17

00:00:53,720 --> 00:00:54,840
[Pietro grugnisce] Oh!

18

00:00:55,840 --> 00:00:57,040
Quest'ultima non vale.

19

00:00:57,120 --> 00:00:59,280
Scommettiamo che Emma
ti convoca in squadra?

20

00:00:59,800 --> 00:01:01,680
Io non scommetto più, lo sai.

21

00:01:11,440 --> 00:01:12,280
Boh...

22

00:01:12,800 --> 00:01:16,600
Sarà una mia sensazione,

ma Isa in questi giorni è strana.

23

00:01:23,640 --> 00:01:26,640
[suona "Castello di sabbia" di LDA]

24

00:01:27,680 --> 00:01:29,200
♪ Uh, oh, oh ♪

25

00:01:30,200 --> 00:01:33,280
♪ Graffiti colorati
Tra i bicchieri rotti ♪

26

00:01:33,360 --> 00:01:36,400
♪ E correre in salita
Ma asciugando gli occhi ♪

27

00:01:36,480 --> 00:01:39,440
♪ Hai detto che finita è la mia vita
E ora è buio ♪

28

00:01:39,520 --> 00:01:42,160
♪ Ho l'inverno nel cuore
Anche se è già meta luglio ♪

29

00:01:42,240 --> 00:01:45,200
♪ Prendimi e riportami in spiaggia ♪

30

00:01:45,280 --> 00:01:48,320
♪ Nel nostro castello di sabbia ♪

31

00:01:48,400 --> 00:01:51,400
♪ Di risate e carezze, ti ricordi di me? ♪

32

00:01:51,480 --> 00:01:54,400
♪ Dai che una storia così non può finire ♪

33

00:01:54,480 --> 00:01:57,640
♪ L'abbiamo scritto sul diario, oh, oh ♪

34
00:01:57,720 --> 00:02:00,760
♪ Lo avevamo anche urlato al cielo
Oh, oh ♪

35
00:02:00,840 --> 00:02:03,240
♪ Disegno un cuore a colori pastello ♪

36
00:02:03,320 --> 00:02:07,840
♪ E poi entriamo di nuovo
Nel nostro castello di sabbia ♪

37
00:02:09,720 --> 00:02:12,320
["Castello di sabbia" sfuma]

38
00:02:25,120 --> 00:02:26,440
[Pietro] Siamo a dicembre.

39
00:02:26,520 --> 00:02:27,920
I miei voti fanno schifo,

40
00:02:28,000 --> 00:02:30,920
e miei sono troppo impegnati
a litigare per accorgersene.

41
00:02:31,000 --> 00:02:34,080
Il preside continua a prendersela
sempre e solo con me.

42
00:02:34,600 --> 00:02:37,280
E non ho mai nemmeno giocato
una partita da titolare.

43
00:02:37,360 --> 00:02:39,640
Ma voglio continuare

ad allenarmi con Isabel.

44

00:02:39,720 --> 00:02:43,640

E Livia?

Beh, lei continua ad avere i capelli blu.

45

00:02:47,120 --> 00:02:48,600

Ma che m'importa? È Natale.

46

00:02:55,560 --> 00:02:56,680

[trillo di messaggio]

47

00:02:58,680 --> 00:03:01,040

[trilli di messaggi]

48

00:03:04,120 --> 00:03:05,240

[trillo di notifica]

49

00:03:30,520 --> 00:03:31,960

Ma quant'è bello il Natale?

50

00:03:38,520 --> 00:03:40,240

[prof] Molto bene, Ascanio.

51

00:03:40,840 --> 00:03:41,960

Bene, Ludovica.

52

00:03:43,400 --> 00:03:44,360

Arianna...

53

00:03:45,640 --> 00:03:48,160

Nemmeno il sei hai raggiunto. Che succede?

54

00:03:49,880 --> 00:03:52,160

- Poi abbiamo Mirko...

- [Mirko] Grazie.

55

00:03:53,120 --> 00:03:54,200
...e Giulio.

56

00:03:54,280 --> 00:03:56,640
- Appena sufficiente. Mm?
- Yes!

57

00:03:56,720 --> 00:03:57,560
Bravo.

58

00:03:58,080 --> 00:03:59,560
Daniele. Bene.

59

00:04:00,320 --> 00:04:02,080
Bianca. Bene.

60

00:04:04,280 --> 00:04:05,240
Poi...

61

00:04:06,000 --> 00:04:06,920
Livia.

62

00:04:07,640 --> 00:04:08,880
E Pietro...

63

00:04:10,960 --> 00:04:12,200
Un disastro.

64

00:04:13,120 --> 00:04:15,280
Se continuate così, rischiate grosso, eh?

65

00:04:17,840 --> 00:04:19,800
Va beh, e poi Monica. Dieci.

66

00:04:20,400 --> 00:04:21,320
Perfetto.

67

00:04:21,400 --> 00:04:22,480
Grazie, prof.

68

00:04:23,000 --> 00:04:25,720
So che il tuo cuore
in realtà batte per la Letteratura,

69

00:04:25,800 --> 00:04:28,680
quindi non mi offenderò
quando sceglierai il classico, ok?

70

00:04:30,240 --> 00:04:32,560
E questo, in realtà, vale per tutti.

71

00:04:32,640 --> 00:04:35,360
Dovete scegliere
quello che vi piace veramente.

72

00:04:35,880 --> 00:04:38,200
Non quello soltanto in cui siete bravi.

73

00:04:38,280 --> 00:04:39,840
La prof mi legge nel pensiero?

74

00:04:39,920 --> 00:04:44,160
Manca poco a gennaio
e alle pre-iscrizioni per le superiori.

75

00:04:44,240 --> 00:04:46,960
Quindi, mi raccomando, rifletteteci bene.

76

00:04:47,480 --> 00:04:48,920
È in gioco il vostro futuro.

77

00:04:49,000 --> 00:04:51,160

Perché non le dici
che vai allo scientifico?

78

00:04:51,680 --> 00:04:55,480

Perché non ti fai gli affari tuoi?
E poi perché non glielo dici tu?

79

00:04:55,560 --> 00:04:58,280

[prof] ...solo così potrete
diventare davvero voi stessi.

80

00:04:58,840 --> 00:04:59,760

Già.

81

00:05:00,520 --> 00:05:03,240

Ma io cosa voglio fare veramente?

82

00:05:11,840 --> 00:05:13,960

- Mi piace quest'acconciatura.
- Davvero?

83

00:05:14,040 --> 00:05:15,960

- Mi insegni a farla?
- Certo.

84

00:05:17,200 --> 00:05:20,760

- Dove pensi di andare?
- Mollami. Sta per iniziare la lezione.

85

00:05:22,800 --> 00:05:24,720

Non reagire e ti lasceranno in pace.

86

00:05:29,560 --> 00:05:33,320

[dal cellulare] ♪ Coi vestiti sporchi
Ride tutta la città ♪

87

00:05:33,400 --> 00:05:37,120
L'ho già visto un milione di volte,
ma ogni volta è sempre più divertente.

88

00:05:37,640 --> 00:05:39,200
[Sara ridacchia]

89

00:05:39,280 --> 00:05:41,040
- Perché non lo condividi?
- No.

90

00:05:42,520 --> 00:05:45,720
Sono settimane che ridi solo tu.
Facciamo ridere anche gli altri.

91

00:05:46,240 --> 00:05:49,200
- No, vi prego, non fatelo.
- Che cosa ci dai in cambio?

92

00:05:49,720 --> 00:05:50,880
Non ho nulla.

93

00:05:51,600 --> 00:05:52,720
[Katia] Poverina.

94

00:05:54,520 --> 00:05:57,360
Che mi dici della paghetta settimanale
della mamma?

95

00:06:08,440 --> 00:06:09,280
[fischiotto]

96

00:06:11,240 --> 00:06:14,520
Molto bene, ragazzi. Bravi.
Alla prossima partita, vi voglio così.

97

00:06:14,600 --> 00:06:15,560
Mi raccomando.

98
00:06:19,960 --> 00:06:21,480
Siete tutti convocati.

99
00:06:22,680 --> 00:06:24,760
Sì, Pietro. Anche tu.

100
00:06:26,240 --> 00:06:27,280
Potete andare.

101
00:06:27,880 --> 00:06:28,720
Dai!

102
00:06:29,680 --> 00:06:30,720
Bravo, Pietro.

103
00:06:32,560 --> 00:06:35,240
Non ci credo.
Questo è un regalo di Natale.

104
00:06:35,840 --> 00:06:37,440
Ed è tutto merito di Isabel.

105
00:06:41,600 --> 00:06:43,080
[Roby] Sono contento per te.

106
00:06:43,160 --> 00:06:45,040
- Te lo meriti.
- Grazie.

107
00:06:45,560 --> 00:06:46,880
Non vedo l'ora di giocare.

108
00:06:47,920 --> 00:06:49,920

Io, invece, sono un po' deconcentrato.

109

00:06:50,840 --> 00:06:52,520
Ho troppe cose per la testa.

110

00:06:54,000 --> 00:06:57,320
Forse farebbero bene anche a me
degli allenamenti extra con Isabel.

111

00:06:58,600 --> 00:07:01,560
Va beh, sei il suo ragazzo.
Non penso ti direbbe di no.

112

00:07:03,840 --> 00:07:08,120
Che tipo! A volte è entusiasta,
a volte è assente.

113

00:07:10,160 --> 00:07:11,920
Perché mi sta dicendo queste cose?

114

00:07:14,280 --> 00:07:16,760
- Sarà solo una mia impressione.
- Ma sì.

115

00:07:17,280 --> 00:07:20,240
Poi io, in fatto di ragazze,
ne so molto poco.

116

00:07:21,120 --> 00:07:22,040
[porta si chiude]

117

00:07:22,120 --> 00:07:23,520
- Oh!
- Eccola.

118

00:07:32,400 --> 00:07:36,600
Lo sapevo che ti avrebbe convocato.

Era impossibile che lo lasciasse fuori.

119

00:07:36,680 --> 00:07:40,800

Impossibile tipo...

Tipo che nevichi a Marina Piccola?

120

00:07:40,880 --> 00:07:41,840

[Isabel ridacchia]

121

00:07:50,680 --> 00:07:53,040

Non mi piace

quando mi bacia davanti agli altri.

122

00:07:53,120 --> 00:07:55,240

Va beh. Ciao, Pietro.

Noi facciamo un giro.

123

00:07:55,320 --> 00:07:56,440

- Ciao.

- Ciao.

124

00:08:02,800 --> 00:08:04,720

Spero che Isa non alleni Roby.

125

00:08:06,080 --> 00:08:07,280

Un po' troppo egoista?

126

00:08:12,720 --> 00:08:16,080

Però ho fatto quattro assist e 15 punti,
quindi è andata bene.

127

00:08:16,600 --> 00:08:17,600

Oh, figo.

128

00:08:20,520 --> 00:08:21,600

Ma è tardissimo.

129

00:08:22,880 --> 00:08:25,560

- Io vado. Ho un sacco di compiti...
- No, aspetta, Isa.

130

00:08:26,440 --> 00:08:28,600

Quando stiamo insieme
sei sempre di fretta.

131

00:08:29,120 --> 00:08:31,680

Mentre passi le ore
ad allenare il tuo amico Pietro.

132

00:08:31,760 --> 00:08:32,840

Ma che vuol dire?

133

00:08:33,520 --> 00:08:34,560

Niente.

134

00:08:35,160 --> 00:08:37,200

Ma vorrei passare più tempo con te.

135

00:08:40,680 --> 00:08:44,520

Scusami. Questo fatto
dell'iscrizione al liceo mi sta agitando.

136

00:08:44,600 --> 00:08:46,440

Non lo so. È un periodo un po' così.

137

00:08:47,400 --> 00:08:51,240

- Ho paura di fare la scelta sbagliata.
- Ok. Spiegami meglio.

138

00:08:55,760 --> 00:08:58,040

E se l'avessi già fatta
la scelta sbagliata?

139

00:09:02,240 --> 00:09:04,320
Il punto è che non so da dove cominciare.

140
00:09:05,360 --> 00:09:09,200
Cioè, è una decisione importante,
e sono tutti così convinti.

141
00:09:17,360 --> 00:09:18,880
- Tieni.
- Cos'è?

142
00:09:19,400 --> 00:09:20,640
Banana e menta.

143
00:09:20,720 --> 00:09:22,000
E tu, non bevi niente?

144
00:09:22,080 --> 00:09:24,400
- No, l'ho fatto per te.
- [Giulio] Grazie.

145
00:09:24,480 --> 00:09:27,400
Ma, secondo te, Pow3r che liceo ha fatto?

146
00:09:27,480 --> 00:09:29,640
Chi? Power?

147
00:09:29,720 --> 00:09:32,680
Lascia stare.
Manco so se l'ha fatto il liceo, lui.

148
00:09:33,360 --> 00:09:35,440
Bevi, va'. Che ti schiarisci le idee.

149
00:09:36,160 --> 00:09:37,320
Sarebbe una figata.

150

00:09:37,840 --> 00:09:40,760
Trasformare la mia passione
per il gaming in un lavoro.

151

00:09:42,240 --> 00:09:43,520
[garriti di gabbiani]

152

00:09:43,600 --> 00:09:47,720
Certo che il mare natalizio
ti fa diventare pensieroso.

153

00:09:47,800 --> 00:09:50,200
[ridacchia] "Il mare natalizio"?

154

00:09:51,040 --> 00:09:54,240
Beh, in effetti,
a guardarlo, ti ci perdi nei pensieri, no?

155

00:09:55,000 --> 00:09:55,920
Stupendo.

156

00:10:00,960 --> 00:10:04,440
[prof] I vulcani sono le discontinuità
della crosta terrestre.

157

00:10:04,960 --> 00:10:08,000
Attraverso le quali
avvengono le eruzioni. Mm?

158

00:10:08,640 --> 00:10:14,440
I materiali eruttati sono lava,
cenere, lapilli, gas, scorie varie e...

159

00:10:14,520 --> 00:10:15,880
[sottovoce] Beccata, eh?

160

00:10:16,480 --> 00:10:17,880
Fatti gli affari tuoi.

161

00:10:18,640 --> 00:10:19,640
Che stai facendo?

162

00:10:19,720 --> 00:10:21,720
[prof continua a spiegare]

163

00:10:21,800 --> 00:10:24,200
Sto parlando con Manuel. Mi spii?

164

00:10:24,280 --> 00:10:28,680
Sì, va beh. Ti ho visto.
Sei sulla pagina del liceo classico.

165

00:10:32,520 --> 00:10:33,920
Senti chi parla.

166

00:10:34,720 --> 00:10:35,600
Mio non è.

167

00:10:38,400 --> 00:10:40,360
Senti, io e te dobbiamo parlare.

168

00:10:40,440 --> 00:10:43,440
[campanella suona]

169

00:10:48,520 --> 00:10:50,880
Ma se domani
andassimo a vedere un bel film?

170

00:10:51,560 --> 00:10:54,200
- No, dai.
- Va beh, come non detto.

171

00:10:54,280 --> 00:10:57,040
E se invece optiamo
per un po' di shopping adrenalinico?

172

00:10:57,120 --> 00:10:59,040
Possiamo farci già i regali di Natale.

173

00:11:00,720 --> 00:11:01,760
[Livia] Ok. Va bene.

174

00:11:14,400 --> 00:11:17,600
Cuore Infranto non ha ancora capito
che non ha possibilità, vero?

175

00:11:18,120 --> 00:11:19,760
Poverino, mi fa quasi pena.

176

00:11:21,920 --> 00:11:23,360
La Livia che conoscevo

177

00:11:24,200 --> 00:11:25,480
non esiste più.

178

00:11:34,600 --> 00:11:38,760
[Bianca] Aranciata, patatine,
torrone, noccioline, panettone..

179

00:11:38,840 --> 00:11:41,840
- C'è tutto per la nostra festa, no?
- I bicchieri di carta?

180

00:11:41,920 --> 00:11:43,160
- [Daniele] Eh.
- Messi.

181

00:11:43,760 --> 00:11:44,960
Beh, non manca niente.

182

00:11:45,040 --> 00:11:46,440

- Sì.

- [Daniele] C'è tutto.

183

00:11:46,520 --> 00:11:48,800

Aspettate. Per la musica, che facciamo?

184

00:11:48,880 --> 00:11:51,480

Eh, per la musica,
cantiamo io e Mirko live.

185

00:11:52,160 --> 00:11:53,480

- Davvero?

- Sì.

186

00:11:53,560 --> 00:11:56,960

- Mi vergogno, no.

- Come no? Dio, sei il solito vergognoso!

187

00:11:57,040 --> 00:11:57,960

[Bianca ridacchia]

188

00:12:02,160 --> 00:12:03,880

Non puoi dire sempre di no.

189

00:12:03,960 --> 00:12:06,800

[suona "Non mi arrendo mai" di Fiamma]

190

00:12:07,400 --> 00:12:11,880

♪ Il tempo scorre veloce
Quando sono felice ♪

191

00:12:13,320 --> 00:12:15,360

[Bianca] Che fai, mi usi come scudo?

192

00:12:17,200 --> 00:12:21,320
[Daniele] Vai contro di lui
che non vuole neanche cantare.

193
00:12:22,600 --> 00:12:24,400
Oh! Basta! No.

194
00:12:26,840 --> 00:12:28,360
Ok! Basta.

195
00:12:28,440 --> 00:12:31,640
♪ No, non mi arrendo mai
No, non mi arrendo mai ♪

196
00:12:31,720 --> 00:12:33,040
[Mirko] Mi arrendo!

197
00:12:33,120 --> 00:12:34,160
Canterò.

198
00:12:36,840 --> 00:12:39,000
- Beh, non hai scelta, ormai.
- Esatto.

199
00:12:39,080 --> 00:12:40,160
È che mi vergogno.

200
00:12:40,240 --> 00:12:42,160
- Non puoi più vergognarti.
- Ma basta!

201
00:12:44,360 --> 00:12:46,560
Vorrei che questo momento non finisse mai.

202
00:12:47,800 --> 00:12:49,800
Quanto mi piace Mirko quando ride.

203

00:12:52,640 --> 00:12:54,120
Non è facile da ammettere.

204

00:12:54,920 --> 00:12:56,520
Però starebbero bene insieme.

205

00:12:58,080 --> 00:12:59,160
[trillo di messaggio]

206

00:13:17,680 --> 00:13:20,400
- [Pietro] Aspetta un attimo.
- Posso aprire gli occhi?

207

00:13:22,040 --> 00:13:23,040
[Pietro] Eccoci.

208

00:13:23,880 --> 00:13:25,080
[musica dolce]

209

00:13:26,360 --> 00:13:28,440
Ah. Nevica.

210

00:13:29,160 --> 00:13:30,560
A Marina Piccola?

211

00:13:31,360 --> 00:13:34,640
L'hai detto tu.
Niente è impossibile a Marina Piccola.

212

00:13:34,720 --> 00:13:35,960
Nevica col sole.

213

00:13:36,520 --> 00:13:37,960
- Eh...
- [diffidente] Mm.

214
00:13:39,800 --> 00:13:41,200
[Pietro mugugna] Eh...

215
00:13:46,320 --> 00:13:47,920
[musica dolce continua]

216
00:13:53,240 --> 00:13:54,400
Tu sei matto.

217
00:14:04,640 --> 00:14:06,840
[battiti di cuore accelerati]

218
00:14:13,680 --> 00:14:14,560
Scusa.

219
00:14:15,160 --> 00:14:16,480
[trillo di messaggio]

220
00:14:20,920 --> 00:14:22,600
È Roby. Devo andare.

221
00:14:28,840 --> 00:14:30,120
È successo davvero?

222
00:14:31,200 --> 00:14:32,640
Non lo deve sapere nessuno.

223
00:14:35,800 --> 00:14:37,120
[trillo di messaggio]

224
00:14:44,120 --> 00:14:45,160
[musica dolce sfuma]

225
00:14:57,400 --> 00:14:58,480
Ti ha visto qualcuno?

226

00:14:59,520 --> 00:15:02,280

È che non vorrei che ci vedessero insieme.

227

00:15:02,360 --> 00:15:04,120

Dai, Giulio, non perdiamo tempo.

228

00:15:04,200 --> 00:15:07,480

Diciamoci le cose come stanno.
Questo patto del falò non ha senso.

229

00:15:09,240 --> 00:15:12,160

- Dimmi cosa ne pensi veramente.

- Io penso..

230

00:15:14,560 --> 00:15:17,840

[esita] Credo che tutti
debbano essere liberi

231

00:15:17,920 --> 00:15:19,320

di andare dove vogliono.

232

00:15:19,400 --> 00:15:22,040

- Esatto.

- Senza perdere le loro amicizie.

233

00:15:23,720 --> 00:15:26,960

- E io voglio andare al liceo informatico.

- È giusto.

234

00:15:27,040 --> 00:15:29,200

Non possiamo fare
un liceo che non vogliamo.

235

00:15:30,360 --> 00:15:33,200

Ora che ci siamo chiariti,
passiamo allo step successivo.

236

00:15:33,800 --> 00:15:35,800

- Ovvero?

- Beh, lo diciamo a tutti.

237

00:15:36,600 --> 00:15:37,480

E quando?

238

00:15:37,560 --> 00:15:40,840

Alla festa di Natale a casa di Pietro.

È la nostra occasione.

239

00:15:41,960 --> 00:15:43,000

Dai, andiamo.

240

00:15:47,120 --> 00:15:48,360

[sbuffa]

241

00:15:53,720 --> 00:15:55,680

[ridacchiano]

242

00:16:02,240 --> 00:16:03,760

[campanella della porta suona]

243

00:16:13,000 --> 00:16:14,840

- Bel colore.

- Si abbina ai capelli.

244

00:16:17,600 --> 00:16:19,480

[campanella della porta]

245

00:16:22,040 --> 00:16:23,440

[musica carica di suspense]

246

00:16:54,840 --> 00:16:55,920

[Katia] Andiamo.

247

00:17:02,000 --> 00:17:04,440
Signorina, posso vedere le sue tasche?

248

00:17:05,800 --> 00:17:06,800
Perché?

249

00:17:06,880 --> 00:17:08,000
Devo controllare.

250

00:17:10,720 --> 00:17:12,080
Ma io non ho niente.

251

00:17:14,240 --> 00:17:15,160
- Oh!
- [tonfo]

252

00:17:15,760 --> 00:17:18,560
Mi scusi. Non l'ho fatto apposta.
Sono inciampato.

253

00:17:18,640 --> 00:17:20,160
Allora, signorina?

254

00:17:23,280 --> 00:17:25,560
- Ecco.
- [vigilante] Mi scusi.

255

00:17:25,640 --> 00:17:28,000
- [Livia] Non si preoccupi.
- Prego, può andare.

256

00:17:31,600 --> 00:17:33,320
[campanella della porta suona]

257

00:17:34,200 --> 00:17:35,280

[porta si chiude]

258

00:17:36,800 --> 00:17:38,920
[telefono squilla libero]

259

00:17:42,600 --> 00:17:44,120
[squilli s'interrompono]

260

00:17:44,960 --> 00:17:48,040
Le tue amiche sono uscite
appena ti hanno vista in difficoltà.

261

00:17:49,120 --> 00:17:51,480
Ma che cosa sei diventata? Perché lo fai?

262

00:17:52,720 --> 00:17:56,360
Perché non ti fai i fatti tuoi?
Perché eri nel negozio? Mi segui?

263

00:17:56,880 --> 00:17:58,840
Non ho bisogno che fai l'eroe per me.

264

00:18:04,200 --> 00:18:06,320
Forse invece dovrei ringraziarlo.

265

00:18:23,160 --> 00:18:24,800
Sono solo preoccupato per lei.

266

00:18:34,320 --> 00:18:35,280
[Katia] Liv!

267

00:18:36,480 --> 00:18:37,560
Fermati.

268

00:18:38,960 --> 00:18:39,960
Aspetta.

269

00:18:40,680 --> 00:18:44,720

- Cos'altro avremmo potuto fare?
- Stavano per beccarci. Dovevamo scappare.

270

00:18:45,320 --> 00:18:47,840

- Poi t'ho scritto ieri sera, no?
- [Livia] Quindi?

271

00:18:47,920 --> 00:18:50,400

Dovevate aspettarmi, ieri. Belle amiche!

272

00:18:52,360 --> 00:18:54,640

[sospira] Liv, mi dispiace.

273

00:18:55,520 --> 00:18:59,080

Lo ammetto, mi sono spaventata
e siamo scappate via.

274

00:18:59,160 --> 00:19:00,480

Ci puoi perdonare?

275

00:19:02,840 --> 00:19:05,760

Stasera pigiama party
a casa mia e regali di Natale?

276

00:19:08,720 --> 00:19:11,400

No, stasera ho la festa
con i miei compagni di classe.

277

00:19:13,760 --> 00:19:14,840

Va bene.

278

00:19:23,120 --> 00:19:27,360

- Quindi alla fine preferisci noi a loro.
- Sì, ma non ti montare la testa.

279

00:19:34,120 --> 00:19:36,280

[Bianca] Bella quest'idea
del Secret Santa.

280

00:19:36,360 --> 00:19:38,040

Io non l'avevo mai fatto prima.

281

00:19:38,640 --> 00:19:41,120

- Ci diciamo a chi abbiamo fatto i regali?

- No.

282

00:19:41,200 --> 00:19:43,480

- Dai! Dai!

- È un segreto.

283

00:19:43,560 --> 00:19:46,640

- Siamo arrivati.

- Va beh, lo dici apposta.

284

00:19:47,840 --> 00:19:49,040

Siamo in anticipo.

285

00:19:51,320 --> 00:19:54,120

Che bello il mare d'inverno. Vero?

286

00:19:56,680 --> 00:19:57,960

- Andiamo?

- [Bianca] Vai.

287

00:19:58,920 --> 00:20:02,800

È il primo Natale che festeggio qua.
Gli altri li ho sempre fatti in montagna.

288

00:20:02,880 --> 00:20:07,720

- [Mirko] Come ti eri trovata?

- Mah, bello, ma così è molto più magico.

289

00:20:07,800 --> 00:20:09,200
Ha tutto un altro effetto.

290

00:20:09,280 --> 00:20:11,200
- Ti piace il mare?
- Sì.

291

00:20:13,840 --> 00:20:16,440
Io non vedo l'ora di cantare insieme
davanti a tutti.

292

00:20:16,520 --> 00:20:19,080
- Io ho un po' paura.
- [Bianca] Ma come?

293

00:20:19,920 --> 00:20:21,320
Com'è che mi hai insegnato?

294

00:20:24,000 --> 00:20:24,920
Uno.

295

00:20:26,040 --> 00:20:27,080
Due.

296

00:20:28,360 --> 00:20:30,800
Respira e butta fuori. Mm?

297

00:20:32,160 --> 00:20:34,680
♪ Parlami, parlami, parlami ♪

298

00:20:34,760 --> 00:20:36,400
♪ Senza troppi giri di pa... ♪

299

00:20:36,920 --> 00:20:40,280
[suona la canzone di Bianca e Mirko]
♪ Parlami, parlami parlami ♪

300

00:20:40,360 --> 00:20:42,600
♪ Senza troppi giri di parole ♪

301

00:20:42,680 --> 00:20:48,280
♪ Siamo graffiti sopra i grattacieli
Pagine bianche in cerca di pensieri ♪

302

00:20:48,880 --> 00:20:50,120
Che fai, mi baci?

303

00:20:50,800 --> 00:20:51,640
Beh...

304

00:20:52,960 --> 00:20:54,160
c'era il vischio.

305

00:20:57,240 --> 00:20:59,160
- Giusto.
- È tradizione, lo sai?

306

00:20:59,240 --> 00:21:00,080
Sì.

307

00:21:01,400 --> 00:21:02,520
Grazie, vischio.

308

00:21:03,680 --> 00:21:04,800
Ciao, ragazzi!

309

00:21:05,760 --> 00:21:07,120
Venite. Siete i primi.

310

00:21:11,720 --> 00:21:13,240
[musica allegra natalizia]

311

00:21:17,320 --> 00:21:19,520

- [campanello]

- [Giulio] Buon Natale, amico!

312

00:21:19,600 --> 00:21:22,880

- [Pietro] Finalmente, Pac!

- [Isabel] Ci siamo pure io e Monica.

313

00:21:22,960 --> 00:21:25,960

- [Daniele] E io e Silverio.

- [Pietro] Ora ci siamo tutti.

314

00:21:26,040 --> 00:21:27,560

[Livia] Dai, iniziamo il Secret Santa!

315

00:21:28,920 --> 00:21:31,200

- Non ci credo!

- [Isabel] Azzeccatissimo.

316

00:21:31,280 --> 00:21:32,720

Beh, è utile però, no?

317

00:21:32,800 --> 00:21:34,040

Sei stato tu, Giulio?

318

00:21:34,120 --> 00:21:36,160

- Sì.

- [Monica] Lo sapevo! [ridacchia]

319

00:21:36,240 --> 00:21:37,480

- Secchiona.

- Grazie.

320

00:21:37,560 --> 00:21:39,120

- Che gentile.

- Sto scherzando.

321

00:21:39,200 --> 00:21:40,960
- [Bianca] Va beh, vado io?
- Vai.

322

00:21:41,040 --> 00:21:43,080
"Lei la sua casa la porta sempre con sé."

323

00:21:43,160 --> 00:21:46,240
- [Arianna] Ma che cos'è? Non ci credo!
- [Pietro] Bello!

324

00:21:46,320 --> 00:21:48,400
- Va beh, Livia.
- Sì.

325

00:21:48,480 --> 00:21:50,000
[Bianca] Grazie. È bellissima.

326

00:21:50,080 --> 00:21:51,440
[ridono, vociano]

327

00:21:52,200 --> 00:21:53,160
[risatine]

328

00:21:55,000 --> 00:21:57,920
[suoni da cartone animato
e risate dal tablet]

329

00:21:58,520 --> 00:21:59,440
[ridacchia]

330

00:22:00,560 --> 00:22:01,880
Fa troppo ridere.

331

00:22:04,960 --> 00:22:05,800
Che c'è?

332

00:22:06,600 --> 00:22:08,960
Mi sono stancata di guardare questi video.

333

00:22:09,040 --> 00:22:11,120
Ma ridevi fino a poco tempo fa.

334

00:22:11,200 --> 00:22:13,640
E ora mi sono rotta.
Facciamo qualcos'altro, no?

335

00:22:15,680 --> 00:22:17,480
[musica dal tablet s'interrompe]

336

00:22:17,560 --> 00:22:19,440
[tutti in coro] Oh!

337

00:22:19,520 --> 00:22:20,360
No!

338

00:22:20,440 --> 00:22:22,400
- [Monica] Che figata!
- È bellissima.

339

00:22:22,480 --> 00:22:24,560
- Ma chi è stato?
- Io.

340

00:22:24,640 --> 00:22:25,800
Grazie.

341

00:22:25,880 --> 00:22:27,160
- Vado io?
- [tutti] Vai.

342

00:22:27,240 --> 00:22:29,520

- Un classico.
- [Isabel] I calzini con la pizza.

343
00:22:30,080 --> 00:22:32,080
- [tutti] No!
- [Monica] Non è possibile.

344
00:22:32,160 --> 00:22:33,440
Lo stesso regalo?

345
00:22:33,520 --> 00:22:34,920
Eh! Dumb minds think alike.

346
00:22:35,000 --> 00:22:38,000
- [tutti] Come?
- "Due scemi pensano allo stesso modo."

347
00:22:38,080 --> 00:22:40,000
- [Arianna] Giulio!
- [tutti] Vociano!

348
00:22:40,080 --> 00:22:41,840
[Bianca] Bel colore, dai.

349
00:22:41,920 --> 00:22:43,080
[Monica] Vai, sì.

350
00:22:43,160 --> 00:22:44,560
- Carino.
- [Pietro] Bello.

351
00:22:44,640 --> 00:22:45,640
Ti sta bene.

352
00:22:47,560 --> 00:22:49,120
Ah, una candela profumata.

353

00:22:50,080 --> 00:22:51,960
- [Giulio] Di chi è?
- Va beh, Monica.

354

00:22:52,040 --> 00:22:53,720
Avevi dubbi, scusa? Non lo so.

355

00:22:53,800 --> 00:22:54,680
[Pietro] Vado io?

356

00:22:56,800 --> 00:22:59,320
- [tutti] Wow!
- [Livia] Da atmosfera natalizia.

357

00:23:00,040 --> 00:23:03,360
E chi potrà mai essere stato? Eh, Isa?

358

00:23:04,120 --> 00:23:06,640
- [Daniele] Perché la neve?
- È una vecchia storia.

359

00:23:07,920 --> 00:23:10,840
- [tutti ridacchiano]
- Bella, comunque. Grazie.

360

00:23:12,680 --> 00:23:14,360
Mi sa che manco solo io.

361

00:23:14,440 --> 00:23:16,000
- [Monica] Apri.
- [Daniele] Sì.

362

00:23:19,560 --> 00:23:20,400
Cos'è?

363

00:23:20,480 --> 00:23:22,320

- [Silverio] Una scatolina.
- [Giulio] Aspetta.

364
00:23:22,960 --> 00:23:23,920
[Monica] Vediamo...

365
00:23:24,560 --> 00:23:25,480
[Mirko] Carini.

366
00:23:26,160 --> 00:23:27,000
Pietro?

367
00:23:28,040 --> 00:23:28,920
Sì.

368
00:23:29,000 --> 00:23:30,360
- Grazie.
- [Monica] Gira.

369
00:23:31,200 --> 00:23:33,840
[tutti] Wow.
Sono stupendi. Sono bellissimi.

370
00:23:36,280 --> 00:23:38,120
[ridacchiano]

371
00:23:41,520 --> 00:23:42,360
Io ho un'idea.

372
00:23:42,440 --> 00:23:43,560
Apriamo i regali.

373
00:23:46,920 --> 00:23:48,280
Questo è il mio.

374
00:23:51,640 --> 00:23:52,640

Vediamo un po'...

375

00:23:55,760 --> 00:24:00,160
[ridacchia] È divertente. No?
Hai capito che cos'è?

376

00:24:00,880 --> 00:24:02,520
È una cover con le orecchie!

377

00:24:03,200 --> 00:24:07,160
- Che?
- Una cover con delle orecchie pelose.

378

00:24:08,560 --> 00:24:10,400
E questo è un regalo, secondo te?

379

00:24:11,000 --> 00:24:12,200
Mi faceva ridere.

380

00:24:12,720 --> 00:24:14,400
È una cosa da bambini scemi.

381

00:24:16,880 --> 00:24:17,760
Mm...

382

00:24:21,920 --> 00:24:22,880
[Sara] Katia...

383

00:24:23,560 --> 00:24:24,520
il mio?

384

00:24:25,360 --> 00:24:26,880
Ah, già. Scusa.

385

00:24:28,720 --> 00:24:29,760
Tieni.

386

00:24:30,280 --> 00:24:31,360
Grazie.

387

00:24:35,360 --> 00:24:37,000
Un rossetto? Mi piace!

388

00:24:44,720 --> 00:24:45,680
Bello, vero?

389

00:24:47,120 --> 00:24:50,200
Katia, questo non era per me.
Questo era per Livia.

390

00:24:50,280 --> 00:24:53,400
L'avevi preso perché le stava bene
col nuovo colore di capelli.

391

00:24:55,400 --> 00:24:56,600
Io non lo voglio.

392

00:24:57,600 --> 00:24:59,200
Va beh, che ti frega.

393

00:24:59,280 --> 00:25:02,600
Se ti piace, prendilo comunque.
Secondo me ti starebbe molto bene.

394

00:25:02,680 --> 00:25:04,040
Non mi interessa.

395

00:25:04,880 --> 00:25:07,400
Dai, Sara, vieni.
Mangiamo il panettone insieme.

396

00:25:08,000 --> 00:25:09,360

No, Katia. Non... [esita]

397

00:25:10,720 --> 00:25:12,600
Non mi va. Me ne vado.

398

00:25:12,680 --> 00:25:15,160
- Dove vai?
- A casa.

399

00:25:16,720 --> 00:25:18,680
- Ciao.
- Dai, Sara!

400

00:25:19,480 --> 00:25:20,320
Sara!

401

00:25:22,280 --> 00:25:26,760
Un attimo di attenzione.
Perché io, in realtà, ho preso...

402

00:25:27,360 --> 00:25:28,640
un regalo a tutti quanti.

403

00:25:28,720 --> 00:25:30,480
- Ancora?
- [tutti] Altri regali?

404

00:25:30,560 --> 00:25:32,680
[Pietro] Oh, mi raccomando, non ridete.

405

00:25:33,200 --> 00:25:34,320
[Monica] Vai, vediamo.

406

00:25:35,800 --> 00:25:37,440
- No!
- [Isabel] Non ci credo.

407

00:25:37,520 --> 00:25:41,320

- Ma mica siamo noi?

- [Monica] Ma quella è la mia faccia!

408

00:25:41,400 --> 00:25:42,440

[vociare, risate]

409

00:25:47,560 --> 00:25:50,520

- Dove le hai prese?

- [Arianna] Ma non ci posso credere.

410

00:25:50,600 --> 00:25:52,600

Ehi, Giulio. Tutto a posto?

411

00:25:52,680 --> 00:25:54,040

[sospira] Sì, sì.

412

00:25:54,680 --> 00:25:57,880

[sottovoce] Ricordati che dopo
devi confessare. E questa è tua.

413

00:25:58,560 --> 00:26:01,920

Le ho prese

così ognuno di voi va all'albero,

414

00:26:02,000 --> 00:26:03,760

le appende ed esprime un desiderio.

415

00:26:03,840 --> 00:26:05,360

- Che bell'idea.

- Grazie.

416

00:26:05,440 --> 00:26:07,320

- Va bene? Chi va per primo?

- Dai.

417

00:26:07,400 --> 00:26:08,360
Vado io?

418

00:26:08,440 --> 00:26:10,120
- [tutti] Vai.
- Dai, Monica.

419

00:26:10,200 --> 00:26:12,120
[Livia] Su, apri le danze.

420

00:26:13,360 --> 00:26:15,720
- [Mirko] Voi che fate a Natale?
- [Daniele] Mangerò.

421

00:26:16,240 --> 00:26:18,440
[continuano a chiacchierare]

422

00:26:18,520 --> 00:26:19,880
Voglio fare la scrittrice.

423

00:26:21,080 --> 00:26:22,440
[Mirko] Vai tu?

424

00:26:22,520 --> 00:26:24,640
- [Bianca] Sì, vado io.
- [Pietro] Allora?

425

00:26:24,720 --> 00:26:25,960
- Silverio?
- [vociare]

426

00:26:30,720 --> 00:26:34,000
Ehm... [tituba]
Io voglio restare sull'isola per sempre.

427

00:26:37,320 --> 00:26:39,000
[ragazzo] Ma è una coincidenza.

428

00:26:39,080 --> 00:26:40,520
[chiacchiericcio continua]

429

00:26:41,600 --> 00:26:43,480
[Daniele] Sì. Sembra fatto apposta.

430

00:26:43,560 --> 00:26:44,480
Io...

431

00:26:46,160 --> 00:26:47,720
Io voglio essere meno timido.

432

00:26:57,120 --> 00:26:58,520
[Monica] Siete telepatici?

433

00:27:00,800 --> 00:27:02,600
Io voglio innamorarmi di nuovo.

434

00:27:09,520 --> 00:27:11,640
Voglio che le bulle mi lascino in pace.

435

00:27:20,280 --> 00:27:22,240
Voglio capire cosa provo per Pietro.

436

00:27:25,000 --> 00:27:26,040
Permesso.

437

00:27:26,520 --> 00:27:28,000
[Giulio] Prego, signorina.

438

00:27:28,680 --> 00:27:31,320
[Daniele] Hai mai mangiato questi?
Sono strabuoni.

439

00:27:31,400 --> 00:27:34,200
- [Mirko] Come fai a mangiarli?
- Sono strabuoni, giuro.

440
00:27:36,320 --> 00:27:38,680
Voglio perdonarlo. Una volta per tutte.

441
00:27:39,160 --> 00:27:40,880
- [Daniele] Noccioline.
- [Bianca] Assaggia.

442
00:27:42,760 --> 00:27:45,760
- [Isabel] Non sono allergica, ma...
- [chiacchiericcio]

443
00:27:45,840 --> 00:27:47,760
[Monica] Voi due eravate pazzi.

444
00:27:48,600 --> 00:27:51,120
Io voglio che la nostra amicizia
duri per sempre.

445
00:28:04,960 --> 00:28:06,560
Io voglio...

446
00:28:12,320 --> 00:28:15,440
- Voglio andare al liceo informatico.
- [vociare cessa]

447
00:28:15,960 --> 00:28:18,680
- E voglio diventare un gaming designer.
- [tutti] Eh?

448
00:28:18,760 --> 00:28:20,440
[tutti] Come? Che vuol dire?

449
00:28:21,440 --> 00:28:23,480

Non ci credo. L'ho detto veramente.

450

00:28:24,720 --> 00:28:25,600

È uno scherzo?

451

00:28:26,920 --> 00:28:29,600

Sei impazzito? Abbiamo fatto un patto.

452

00:28:29,680 --> 00:28:32,120

Beh, ragazzi,
in realtà anch'io ho cambiato idea.

453

00:28:32,200 --> 00:28:35,400

Voglio andare al liceo classico.
Non prendertela, Pietro, però...

454

00:28:36,120 --> 00:28:41,000

- Monica, e il patto del falò?
- Ragazzi, è una follia, questo patto.

455

00:28:41,080 --> 00:28:44,160

- Perché non me l'hai detto prima?
- È impossibile parlarti.

456

00:28:44,240 --> 00:28:46,160

Non scaricare le colpe su di noi, ora.

457

00:28:46,760 --> 00:28:49,360

Non te l'ho detto
perché sapevo che reagivi così.

458

00:28:49,440 --> 00:28:51,800

- Quindi è colpa mia ora?
- Ehi, piantatela.

459

00:28:51,880 --> 00:28:55,320

Tu taci! Sempre con Katia.

Sei la prima ad aver chiuso con noi.

460

00:28:55,400 --> 00:28:57,680

Monica, sei impazzita?
Che c'entra Katia, ora?

461

00:28:57,760 --> 00:28:59,640

Va beh, basta accusarci a vicenda.

462

00:28:59,720 --> 00:29:02,560

Manuel e la prof
ti hanno fatto il lavaggio del cervello?

463

00:29:02,640 --> 00:29:04,240

Che cosa c'entra adesso Manuel?

464

00:29:04,320 --> 00:29:08,480

Comunque, Monica e Giulio hanno ragione.
Questa cosa di andare al liceo insieme..

465

00:29:08,560 --> 00:29:10,760

Complimenti. Guarda cos'hai combinato.

466

00:29:11,360 --> 00:29:12,520

[sospira]

467

00:29:12,600 --> 00:29:15,800

Perché dai la colpa a me?
Sei tu che hai fatto il patto del falò.

468

00:29:15,880 --> 00:29:17,400

Un patto che volevi solo tu.

469

00:29:17,480 --> 00:29:18,520

Oh!

470

00:29:18,600 --> 00:29:19,800
[tutti] Ragazzi!

471
00:29:19,880 --> 00:29:22,200
- Non c'è bisogno!
- Calmatevi, però.

472
00:29:22,280 --> 00:29:23,840
[Isabel] Ragazzi, piano!

473
00:29:34,280 --> 00:29:35,320
Tutti fuori.

474
00:29:35,400 --> 00:29:36,280
Ora.

475
00:29:37,000 --> 00:29:39,680
- [Silverio] Sul serio?
- Ho detto, tutti via!

476
00:29:47,120 --> 00:29:48,240
[porta si apre]

477
00:29:50,640 --> 00:29:51,560
[porta si chiude]

478
00:29:53,680 --> 00:29:55,280
[ticchettio di tastiera]

479
00:30:46,960 --> 00:30:48,160
[trillo di messaggio]

480
00:30:53,080 --> 00:30:54,920
[suona il campanello]

481
00:31:00,000 --> 00:31:01,400

[campanello suona di nuovo]

482

00:31:09,200 --> 00:31:10,200
[bussano alla porta]

483

00:31:12,640 --> 00:31:13,880
[continuano a bussare]

484

00:31:27,520 --> 00:31:29,200
Non mi rispondevi al campanello...

485

00:31:30,680 --> 00:31:33,560
- Che ci fai qui?
- Ho dimenticato la borsa.

486

00:31:35,120 --> 00:31:37,200
- [sospira]
- Sei solo, stavolta?

487

00:31:38,600 --> 00:31:41,000
Sì, e non ho voglia di scherzare.

488

00:31:43,240 --> 00:31:44,960
Va beh, anch'io reagisco così.

489

00:31:45,640 --> 00:31:48,880
Mi chiudo. Ma a volte è meglio parlare.

490

00:31:50,200 --> 00:31:52,280
Non ho nulla da dire.

491

00:31:54,080 --> 00:31:55,200
Beh, io sì.

492

00:31:56,360 --> 00:31:58,040
Grazie per avermi salvata, ieri.

493

00:31:59,280 --> 00:32:00,720

E grazie per gli orecchini.

494

00:32:02,840 --> 00:32:05,000

Mi spiace per quello
che è successo stasera.

495

00:32:05,080 --> 00:32:06,640

No, ho sbagliato io.

496

00:32:07,240 --> 00:32:11,440

Sono il solito illuso
che crede che l'amicizia duri per sempre.

497

00:32:11,520 --> 00:32:12,600

Beh, ti sbagli.

498

00:32:13,240 --> 00:32:16,240

Io l'ho capito ieri,
quando mi hai salvata da quel guaio.

499

00:32:17,600 --> 00:32:19,440

Nemmeno lo sapevo, eppure tu c'eri.

500

00:32:20,920 --> 00:32:22,160

Ci sei sempre, Pietro.

501

00:32:24,000 --> 00:32:25,720

Sei importante. Volevo dirtelo.

502

00:32:31,520 --> 00:32:32,520

Grazie.

503

00:32:33,160 --> 00:32:35,000

Non so come avrei fatto senza di te.

504

00:32:42,240 --> 00:32:44,040
Ce l'avresti comunque fatta.

505

00:32:44,560 --> 00:32:45,440
Sei forte.

506

00:32:46,400 --> 00:32:48,040
Ora, però, è meglio che vai.

507

00:32:52,160 --> 00:32:53,720
Ma davvero è finita così?

508

00:32:55,200 --> 00:32:56,200
Buon Natale.

509

00:33:08,240 --> 00:33:09,320
Buon Natale.

510

00:33:14,480 --> 00:33:16,640
[suona "Non è vero" di Fiamma]

511

00:33:21,520 --> 00:33:26,320
♪ E poi arriva il vento
Sul prato mille margherite ♪

512

00:33:26,400 --> 00:33:30,440
♪ Mi arrampicavo in cielo
Per lanciarmi da una nuvola ♪

513

00:33:30,520 --> 00:33:35,520
♪ E la città era piccola così
E noi due stesi qui ♪

514

00:33:35,600 --> 00:33:39,240
♪ Ci sembrava domenica

Anche un brutto lunedì ♪

515

00:33:39,320 --> 00:33:44,160

♪ Ci vedo lì, sotto il profumo dei tigli
Mentre mi cerchi le mani ♪

516

00:33:44,240 --> 00:33:47,680

♪ Me le intrecciavi alle tue
Facevi due paia d'ali ♪

517

00:33:47,760 --> 00:33:51,720

♪ Che poi sono bruciate col sole
Infatti sto meglio se piove ♪

518

00:33:51,800 --> 00:33:55,040

♪ Anche se cado giù, giù, sempre più giù ♪

519

00:33:55,120 --> 00:33:59,000

♪ Giurami che non è vero, non è vero ♪

520

00:33:59,080 --> 00:34:03,040

♪ No, non è mai stato vero, non è vero ♪

521

00:34:03,120 --> 00:34:07,840

♪ Sono sola in fondo al mare
Voglio solo respirare ♪

522

00:34:07,920 --> 00:34:11,160

♪ E tu lasciami andare lontano da me, eh ♪

523

00:34:11,240 --> 00:34:15,280

♪ Giurami che non è vero, non è vero

524

00:34:15,360 --> 00:34:19,320

♪ No, non è mai stato vero, non è vero ♪

525

00:34:19,400 --> 00:34:24,200
♪ Qui da sola in fondo al mare
Fammi solo respirare ♪

526
00:34:24,280 --> 00:34:28,600
♪ E poi lasciami andare
Lontano da me, lontano da te ♪

527
00:34:29,680 --> 00:34:33,640
♪ Oh, oh, oh, oh, oh
Oh, oh, oh, oh, oh, oh ♪

528
00:34:33,720 --> 00:34:37,560
♪ Oh, oh, oh, oh, oh, oh, non è vero ♪

529
00:34:37,640 --> 00:34:42,520
♪ Sono sola in fondo al mare
Voglio solo respirare ♪

530
00:34:42,600 --> 00:34:45,880
♪ E tu lasciami andare
Lontano da me, lontano da te ♪

531
00:34:45,960 --> 00:34:49,760
♪ Giurami che non è vero, non è vero ♪

532
00:34:49,840 --> 00:34:53,720
♪ No, non è mai stato vero, non è vero ♪

533
00:34:53,800 --> 00:34:55,040
["Non è vero" sfuma]

DIARI



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

DIARIES